

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2022/1013****z dnia 27 czerwca 2022 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej rozszerzone na Wietnam i Laotańską Republikę Ludowo-Demokratyczną w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA****1.1. Poprzednie dochodzenie i obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 119/97<sup>(2)</sup> Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe wynoszące od 32,5 % do 39,4 % na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych („KMS”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) oraz ostateczne cło antydumpingowe wynoszące 10,5 % na przywóz pochodzący z Malezji. Wymienione stawki celne miały zastosowanie do KMS innych niż 17- i 23-kołowe, które to mechanizmy 17- i 23-kołowe podlegały cłu równemu różnicy między minimalną ceną importową w wysokości 325 EUR za 1 000 sztuk a ceną na granicy Wspólnoty, przed oceleniem, w każdym przypadku, gdy ta ostatnia była niższa niż minimalna cena importowa.
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 2100/2000<sup>(3)</sup> Rada zwiększyła wyżej wspomniane stawki celne na chińskie KMS, inne niż mechanizmy 17- lub 23-kołowe, w następstwie dochodzenia w sprawie absorpcji, przeprowadzonego zgodnie z art. 12 rozporządzenia podstawowego. Zmienione stawki stosowane do takiego przywozu z ChRL wahały się od 51,2 % do 78,8 %.
- (3) W wyniku dochodzenia w sprawie obejścia środków, przeprowadzonego zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem (WE) nr 1208/2004<sup>(4)</sup> Rada rozszerzyła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz niektórych KMS wysyłanych z Wietnamu, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące z Wietnamu, czy też nie.
- (4) Rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004<sup>(5)</sup> Rada rozszerzyła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz KMS pochodzących z ChRL w następstwie przeglądu wygaśnięcia. Nie wpłynął żaden wniosek o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia dotyczącego środków mających zastosowanie do Malezji, które w związku z tym wygasły w styczniu 2002 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 119/97 z dnia 20 stycznia 1997 r. nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych mechanizmów kołowych do segregatorów pochodzących z Malezji i Chińskiej Republiki Ludowej oraz stanowiące o ostatecznym poborze cła antydumpingowego (Dz.U. L 22 z 24.1.1997, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/2000 z dnia 29 września 2000 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 119/97 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 250 z 5.10.2000, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1208/2004 z dnia 28 czerwca 2004 r. rozszerzające ostateczne cła antydumpingowe nałożone na mocy rozporządzenia (WE) nr 119/97 na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz tychże produktów przywożonych z Socjalistycznej Republiki Wietnamu (Dz.U. L 232 z 1.7.2004, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2074/2004 z dnia 29 listopada 2004 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 359 z 4.12.2004, s. 11).

- (5) W wyniku dochodzenia w sprawie obejścia środków przeprowadzonego zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego Rada rozszerzyła, rozporządzeniem (WE) nr 33/2006 <sup>(6)</sup>, ostateczne środki antidumpingowe na przywóz niektórych KMS wysyłanych z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej („Laosu”), bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące z Laosu, czy też nie.
- (6) Rozporządzeniem (WE) nr 818/2008 <sup>(7)</sup> oraz w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków Rada rozszerzyła zakres środków na niektóre nieznacznie zmodyfikowane KMS.
- (7) W następstwie przeglądu wygaśnięcia, w lutym 2010 r. rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 157/2010 <sup>(8)</sup> przedłużono cło antidumpingowe na przywóz niektórych KMS o pięć lat a w następstwie kolejnego przeglądu wygaśnięcia w maju 2016 r. przedłużono je o kolejne pięć lat rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) 2016/703 <sup>(9)</sup> („obowiązujące środki”).
- (8) Obowiązujące obecnie cła antidumpingowe wynoszą 51,2 % w przypadku jednego producenta eksportującego i 78,8 % w przypadku wszystkich pozostałych producentów eksportujących.

### 1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (9) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu obowiązujących środków <sup>(10)</sup> Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (10) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony 12 lutego 2021 r. przez producenta unijnego Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH („wnioskodawca”) reprezentującego ponad 25 % ogólnej produkcji unijnej KMS. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu Unii.

### 1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (11) Po konsultacji z komitetem ustanowionym na podstawie art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody, aby wszcząć przegląd wygaśnięcia, w dniu 11 maja 2021 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu KMS pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i rozszerzonego na Wietnam i Laotańską Republikę Ludowo-Demokratyczną na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej <sup>(11)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 33/2006 z dnia 9 stycznia 2006 r. rozszerzające ostateczne cło antidumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 2074/2004 w odniesieniu do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tych samych produktów wysyłanych z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (Dz.U. L 7 z 12.1.2006, s. 1).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 818/2008 z dnia 13 sierpnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2074/2004 nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz kończące dochodzenie dotyczące możliwego obejścia środków antidumpingowych nałożonych tym rozporządzeniem poprzez przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii (Dz.U. L 221 z 19.8.2008, s. 1).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 157/2010 z dnia 22 lutego 2010 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (Dz.U. L 49 z 26.2.2010, s. 1).

<sup>(9)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2016/703 z dnia 11 maja 2016 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 122 z 12.5.2016, s. 1).

<sup>(10)</sup> Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antidumpingowych (Dz.U. C 331 z 7.10.2020, s. 14).

<sup>(11)</sup> Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych mających zastosowanie do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, rozszerzonych na Wietnam i Laotańską Republikę Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. C 183 z 11.5.2021, s. 8).

#### 1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (12) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2017 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

#### 1.5. Zainteresowane strony

- (13) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów eksportujących oraz władze ChRL, znanych importerów, użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (14) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz możliwość złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Żadna z zainteresowanych stron nie złożyła wniosku o posiedzenie wyjaśniające.

#### 1.6. Kontrola wyrywkowa

- (15) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

##### 1.6.1. Brak kontroli wyrywkowej producentów unijnych

- (16) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja oznajmiła, że trzech znani producenci unijni, IML Industria Meccanica Lombarda SRL, Koloman Handler Fémárugyár Magyarországi Kft oraz Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH., muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu. Komisja wezwała również innych producentów unijnych i reprezentujące ich zrzeszenia do zgłoszenia się oraz zwrócenia się z prośbą o przesłanie kwestionariusza. Nie zgłosił się żaden inny producent unijny ani reprezentujące go zrzeszenie.

##### 1.6.2. Kontrola wyrywkowa importerów

- (17) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Żaden z importerów niepowiązanych nie przedstawił wymaganych informacji. W związku z tym Komisja zdecydowała, że kontrola wyrywkowa nie jest konieczna.

##### 1.6.3. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej

- (18) Aby podjąć decyzję, czy dobór próby jest konieczny, i ewentualnie dokonać doboru, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących z ChRL o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (19) Żaden z producentów eksportujących z ChRL nie przedstawił wymaganych informacji ani nie wyraził zgody na włączenie do próby. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów ustaleń dotyczących przywozu z ChRL dokonuje się zatem na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

#### 1.7. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (20) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.

- (21) Komisja przesłała kwestionariusze do producentów unijnych, importerów niepowiązanych i producentów eksportujących. Te same kwestionariusze udostępniono również na stronie internetowej DG ds. Handlu <sup>(12)</sup> w dniu wszczęcia postępowania.
- (22) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od producentów unijnych Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH i Koloman Handler Kft., dwóch stron należących do tej samej grupy posiadających jeden zakład produkcyjny i zwanych dalej wspólnie „Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH”, oraz od M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l.

### 1.8. Weryfikacja

- (23) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację wszystkich informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

#### *Producenci unijni*

- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Oroszlany, Węgry,
- I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Włochy.

## 2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM I PRODUKT PODOBNY

### 2.1. Produkt objęty przeglądem

- (24) Produkty objęte przeglądem to te same produkty, co w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, czyli niektóre kołowe mechanizmy segregatorowe pochodzące z ChRL, składające się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpierścieniami z drutu stalowego, które są połączone pokrywą stalową. Mogą one być otwierane zarówno poprzez rozwarcie półpierścieni lub użycie niewielkiej stalowej dźwigni przymocowanej do kołowego mechanizmu segregatorowego („produkt objęty przeglądem”). Z wejściem w życie rozporządzenia (UE) 2016/703 KMS są sklasyfikowane w ramach kodu CN ex 8305 10 00 (kody TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34 i 8305 10 00 35).
- (25) KMS mają szeroki zakres zastosowań, na przykład przy produkcji instrukcji oprogramowania, katalogów i broszur, instrukcji technicznych, akt biurowych, a także prezentacji i innych połączonych akt oraz albumów fotograficznych i klaserów.
- (26) Podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądem w Unii sprzedano dużą liczbę różnych rodzajów KMS. Różnice między tymi rodzajami były związane z szerokością podstawy, rodzajem mechanizmu, liczbą pierścieni, systemem otwierania, nominalną pojemnością papieru, średnicą pierścienia, kształtem pierścieni, długością i rozmieszczeniem pierścieni. Uwzględniając fakt, że wszystkie rodzaje mają wspólne właściwości fizyczne i techniczne oraz w pewnym zakresie są wymienne, przyjęto, że wszystkie KMS stanowią jeden produkt na potrzeby obecnego postępowania. Nie otrzymano w tym względzie żadnych uwag.

### 2.2. Produkt podobny

- (27) Jak wykazano w toku dochodzenia, w wyniku którego wprowadzono obowiązujące środki <sup>(13)</sup>, takie same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne, a także takie same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty przeglądem,
  - produkt produkowany i sprzedawany na rynku krajowym państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz
  - produkt wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.

Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

<sup>(12)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2526](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526).

<sup>(13)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 157/2010.

### 3. KONTYNUACJA DUMPINGU

#### 3.1. Uwagi wstępne

- (28) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym kontynuowano przywóz produktu objętego przeglądownym z ChRL, choć poziom takiego przywozu znacznie spadł w porównaniu z okresem objętym poprzednim przeglądownym wygaśnięcia (tj. od stycznia 2014 r. do grudnia 2014 r.). Według bazy COMEXT (Eurostat) udział w rynku unijnym przywozu kołowych mechanizmów segregatorowych z ChRL wyniósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym 0,7 % w porównaniu z udziałem w rynku na poziomie 2,3 % ustalonym w toku poprzedniego przeglądu wygaśnięcia.
- (29) Jak wspomniano w motywie 19, żaden z eksporterów/producentów z ChRL nie współpracował w toku dochodzenia. W związku z tym Komisja poinformowała rząd ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących Chińskiej Republiki Ludowej. W tym zakresie Komisja nie otrzymała żadnych uwag ani wniosków o interwencję rzecznika praw stron.
- (30) W związku z powyższym zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, dostępnych publicznie danych dotyczących dwóch tureckich przedsiębiorstw działających w ramach kodu NACE Rev2 2599, informacjach przedstawionych przez wnioskodawcę, informacjach pochodzących z tureckiego krajowego urzędu statystycznego, bazy danych Eurostatu COMEXT, bazy danych Global Trade Atlas, stronie internetowej International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (ITIC) OECD, stronie internetowej raportu Banku Światowego „Doing Business”.

#### 3.2. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z ChRL

- (31) W świetle wystarczających dowodów dostępnych w momencie wszczęcia dochodzenia, które zdają się wykazywać w odniesieniu do ChRL na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (32) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających dotyczących zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania tego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL i nie wpłynęły w wyznaczonym terminie stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w ChRL znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (33) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że zbada możliwość wykorzystania odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (34) W dniu 20 października 2021 r. Komisja poinformowała w nocie („pierwsza nota”) zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocie tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, siła robocza i energia, wykorzystywanych w produkcji produktu objętego przeglądownym. Ponadto w oparciu o kryteria wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja zidentyfikowała potencjalne reprezentatywne kraje, mianowicie uznała Turcję za odpowiedni reprezentatywny kraj. Komisja otrzymała do pierwszej noty tylko jedną uwagę od wnioskodawcy.

- (35) W dniu 7 lutego 2022 r. Komisja poinformowała w drugiej notcie („druga nota”) zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej, z wykorzystaniem Turcji jako reprezentatywnego kraju. Poinformowała również zainteresowane strony, że jako podstawę ustalenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku w celu skonstruowania wartości normalnej zamierza wykorzystać dwa tureckie przedsiębiorstwa (D S C Otomotiv i Samet Kalip ve Madeni), które prowadzą działalność w ramach kodu NACE Rev2 2599 i produkują produkt w tej samej kategorii ogólnej co kołowe mechanizmy segregatorowe.

### 3.3. Wartość normalna

- (36) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczane lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (37) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”.
- (38) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

#### 3.3.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (39) W prowadzonych niedawno dochodzeniach dotyczących sektora stali w ChRL <sup>(14)</sup> – tj. sektora zajmującego się produkcją głównego czynnika produkcji kołowych mechanizmów segregatorowych – Komisja ustaliła, że istnieją znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja uznała w swoim dochodzeniu, że – jak wynika z dostępnych dowodów – zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego również było właściwe.
- (40) W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi <sup>(15)</sup>. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze stali, będącej głównym surowcem wykorzystywanym do wytwarzania produktu objętego przeglądem, nie tylko utrzymuje się nadal znaczący stopień własności rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego <sup>(16)</sup>, ale również rząd ChRL może ingerować w ceny i koszty poprzez obecność przedstawicieli państwa w tych przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego.

<sup>(14)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/191 z dnia 16 lutego 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 36 z 17.2.2022, s. 1); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2239 z dnia 15 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych przemysłowych stalowych wież wiatrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 450 z 16.12.2021, s. 59); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635 z dnia 16 kwietnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych spawanych rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali niestopowej pochodzących z Białorusi, Chińskiej Republiki Ludowej i Rosji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 132 z 19.4.2021, s. 145) oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508 z dnia 7 kwietnia 2020 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych walcowanych na gorąco arkuszy i zwojów ze stali nierdzewnej pochodzących z Indonezji, Chińskiej Republiki Ludowej i Tajwanu (Dz.U. L 110 z 8.4.2020, s. 3).

<sup>(15)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191 motyw 206–208, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motyw 135, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motyw 149–150 oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motyw 158–159.

<sup>(16)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/191 motyw 192, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motyw 58–61, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motyw 115–118 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motyw 122–127.

wego<sup>(17)</sup>. Komisja uznała ponadto, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowy zakłócający wpływ na rynek. Rzeczywiście, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że zasoby są skoncentrowane w sektorach uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi<sup>(18)</sup>. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL<sup>(19)</sup>. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze stali w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego<sup>(20)</sup>, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w ChRL<sup>(21)</sup>.

- (41) Wniosek zawierał informacje na temat zakłóceń w sektorze stali, odnosił się w szczególności do ostatnich ustaleń dochodzeń antydumpingowych prowadzonych przez Komisję Europejską, które potwierdziły istnienie zakłóceń w sektorze stali. Wniosek zawierał dodatkowo informacje na temat zakłóceń w sektorze metali nieżelaznych, szczególnie dotyczące niklu, który jest ważnym surowcem w wytwarzaniu produktu objętego przeglądem. Ponadto we wniosku odniesiono się do sprawozdania Komisji dotyczącego znaczących zakłóceń w Chinach<sup>(22)</sup> („sprawozdanie”), podkreślając w szczególności zakłócenia na rynku pracy i w dostępie do finansowania.
- (42) W toku obecnego dochodzenia Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych w sprawozdaniu, które opierają się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia występowania znaczących zakłóceń w ChRL.
- (43) W szczególności w sektorze stali, która stanowi główny surowiec w produkcji produktu objętego przeglądem, znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL. Wielu największych producentów stali jest własnością państwa. Niektórzy z tych producentów zostali bezpośrednio wymienieni w „Planie na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego na lata 2016–2020”. Na przykład państwowe chińskie przedsiębiorstwo Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. („Tisco”) wspomina na swojej stronie internetowej, że jest „super gigantem w sektorze żelaza i stali”, i że „przekształciło się w niezwykle obszerny kompleks hutnictwa żelaza i stali, który jest

<sup>(17)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191 motywy 193–194, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motywy 62–66, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motywy 119–122 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motywy 128–132. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewnić im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów kołowych mechanizmów segregatorowych i ich dostawców materiałów.

<sup>(18)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191 motywy 195–201, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motywy 67–74, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motywy 123–129 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motywy 133–138.

<sup>(19)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191 motyw 202, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motyw 75, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motywy 130–133 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motywy 139–142.

<sup>(20)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191 motyw 203, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motyw 76, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motywy 134–135 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motywy 143–144.

<sup>(21)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/191 motyw 203, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2239 motyw 76, rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635 motywy 136–145 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508 motywy 145–154.

<sup>(22)</sup> Dokument roboczy służb Komisji SWD(2017) 483 final/2, 20. 12. 2017 r., dostępny pod adresem: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf)

zintegrowany z działalnością w zakresie wydobycia żelaza, produkcji, przetwarzania, dostaw żelaza i stali oraz obrotu nimi”<sup>(23)</sup>. Baosteel jest kolejnym dużym chińskim przedsiębiorstwem państwowym, które prowadzi produkcję stali i stanowi część niedawno skonsolidowanej grupy China Baowu Steel Group Co. Ltd. (przedtem Baosteel Group i Wuhan Iron & Steel).<sup>(24)</sup> Choć w ujęciu nominalnym szacuje się, że liczba przedsiębiorstw państwowych jest niemal równa liczbie przedsiębiorstw prywatnych, czterech spośród pięciu chińskich producentów stali należących do grupy 10 największych producentów stali na świecie jest przedsiębiorstwami państwowymi<sup>(25)</sup>. Jednocześnie, choć w 2016 r. producenci należący do czołowej dziesiątki odpowiadali za zaledwie 36 % łącznej produkcji tego sektora, rząd ChRL wyznaczył w tym samym roku cel polegający na skonsolidowaniu do 2025 r. od 60 % do 70 % produkcji wyrobów ze stali wokół mniej więcej dziesięciu przedsiębiorstw prowadzących działalność na dużą skalę<sup>(26)</sup>. Rząd ChRL ponownie przedstawił ten cel w kwietniu 2019 r., ogłaszając publikację wytycznych dotyczących konsolidacji przemysłu stalowego<sup>(27)</sup>. Taka konsolidacja może wiązać się z przymusowym łączeniem rentownych przedsiębiorstw prywatnych z osiągniętymi niezadowalającymi wynikami przedsiębiorstwami państwowymi<sup>(28)</sup>.

- (44) Ponadto w sektorze stali wielu największych producentów zostało bezpośrednio wymienionych w „Planie na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego na lata 2016–2020”. Na przykład Tisco wspomina na swojej stronie internetowej, że jest „super gigantem w sektorze żelaza i stali”, i że „przekształciło się w niezwykle obszerny kompleks hutnictwa żelaza i stali, który jest zintegrowany z działalnością w zakresie wydobycia żelaza, produkcji, przetwarzania, dostaw żelaza i stali oraz obrotu nimi”<sup>(29)</sup>.
- (45) Ponieważ sektor KMS jest bardzo rozdrobniony i większość producentów to przedsiębiorstwa państwowe, niemożliwe było ustalenie podczas dochodzenia dokładnego stosunku liczby państwowych do liczby prywatnych producentów KMS.
- (46) Przy wysokim udziale przedsiębiorstw państwowych w sektorze stali, która jest głównym surowcem przy produkcji kołowych mechanizmów segregatorowych, nawet prywatni producenci nie mogą prowadzić w nim działalności na warunkach rynkowych. Zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i przedsiębiorstwa prywatne działające w sektorze KMS są również objęte nadzorem i programem politycznym, jak określono w motywach 47–53 poniżej.
- (47) Jeżeli chodzi o obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwiającą rządowi ChRL ingerowanie w ceny lub koszty w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, w toku dochodzenia nie zbadano poszczególnych przedsiębiorstw, ponieważ sektor KMS jest bardzo rozdrobniony i składa się głównie z MŚP.
- (48) Co więcej, w sektorze KMS można zaobserwować politykę faworyzującą producentów krajowych lub innego rodzaju wpływanie na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego.
- (49) Przemysł stalowy, który jest głównym komponentem do produkcji KMS, jest uważany przez rząd ChRL za przemysł kluczowy<sup>(30)</sup>. Znajduje to potwierdzenie w licznych planach, wytycznych i innych dokumentach dotyczących sektora stalowego wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym takich jak „Plan na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego na lata 2016–2020”. We wspomnianym planie stwierdzono, że przemysł stalowy jest „ważnym sektorem o podstawowym znaczeniu dla chińskiej gospodarki, jej fundamentem”<sup>(31)</sup>. Główne zadania i cele przedstawione w tym planie obejmują wszystkie aspekty związane z rozwojem tej gałęzi przemysłu<sup>(32)</sup>.

<sup>(23)</sup> TISCO, zakładka „Company profile”, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (ostatnie wyświetlenie w dniu 2 marca 2020 r.).

<sup>(24)</sup> Baowu, zakładka „Company profile”, <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

<sup>(25)</sup> Sprawozdanie – rozdział 14, s. 358: 51 % przedsiębiorstw prywatnych i 49 % przedsiębiorstw państwowych, jeżeli chodzi o produkcję, oraz 44 % przedsiębiorstw państwowych i 56 % przedsiębiorstw prywatnych, jeżeli chodzi o moce produkcyjne.

<sup>(26)</sup> Dostępne pod adresem:

[www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content\\_5039353.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm) (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.); [https://policyn.com/policy\\_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e](https://policyn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e) (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.), oraz

[www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c\\_138001574.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm) (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

<sup>(27)</sup> Dostępne pod adresem [http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c\\_138001574.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm) (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.) i [http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c\\_137999653.htm](http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm) (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

<sup>(28)</sup> Jak miało to miejsce w przypadku połączenia prywatnego przedsiębiorstwa Rizhao z przedsiębiorstwem państwowym Shandong Iron and Steel w 2009 r. Zob. pekińskie sprawozdanie dotyczące sektora stalowego, s. 58, oraz nabyty udział większościowy China Baowu Steel Group w Magang Steel w czerwcu 2019 r., <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2> (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.)

<sup>(29)</sup> TISCO, zakładka „Company profile”, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (ostatnie wyświetlenie w dniu 2 marca 2020 r.).

<sup>(30)</sup> Sprawozdanie, część III, rozdział 14, s. 346 i nast.

<sup>(31)</sup> Wprowadzenie do planu na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego.

<sup>(32)</sup> Sprawozdanie, rozdział 14, s. 347.



- (50) W 13. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego <sup>(33)</sup> przewidziano objęcie wsparciem przedsiębiorstw wytwarzających wysokiej klasy wyroby ze stali <sup>(34)</sup>. Skoncentrowano się w nim również na dążeniu do zapewnienia odpowiedniej jakości, trwałości i niezawodności tych wyrobów, wspierając przedsiębiorstwa korzystające z technologii w zakresie produkcji stali o wysokim stopniu czystości, precyzyjnego walcowania i poprawy jakości <sup>(35)</sup>.
- (51) W „Katalogu wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) (poprawiona w 2013 r.)” <sup>(36)</sup> („katalog”) przemysł stalowy wymieniono wśród promowanych gałęzi przemysłu.
- (52) Ponadto rząd ChRL kieruje rozwojem tego sektora zgodnie z szerokim spektrum narzędzi polityki i wytycznych dotyczących m.in.: struktury i restrukturyzacji rynku, surowców, inwestycji, eliminowania mocy produkcyjnych, zakresu produktów, przenoszenia produkcji, udoskonalania itp. Korzystając z tych i innych środków, rząd ChRL kieruje praktycznie wszystkimi aspektami związanymi z rozwojem i funkcjonowaniem tego sektora i kontroluje praktycznie wszystkie te aspekty <sup>(37)</sup>. Obserwowany obecnie problem nadwyżki mocy produkcyjnych prawdopodobnie w najlepszy sposób ilustruje skutki polityki prowadzonej przez rząd ChRL i wynikających z niej zakłóceń w funkcjonowaniu rynku.
- (53) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym produkcji stali, głównego surowca wykorzystywanego do wytwarzania kołowych mechanizmów segregatorowych. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (54) W toku obecnego dochodzenia nie wykryto żadnych dowodów świadczących o tym, że dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego lub prawa rzeczowego zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego w sektorze stali, o czym jest mowa w motywie 40 powyżej, nie miałyby wpływu na producentów KMS.
- (55) Sektor KMS pozostaje również pod wpływem zakłóceń kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o czym również mowa powyżej w motywie 40. W sektorze tym takie zniekształcenia występują zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu KMS lub głównych czynników produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub czynników produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL) <sup>(38)</sup>.
- (56) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor KMS nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 40 powyżej. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (57) Komisja przypomina również, że do produkcji KMS niezbędny jest szereg materiałów. ChRL jest jednym z głównych producentów stali – kluczowego surowca w procesie produkcji KMS. W przypadku gdy producenci KMS kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wyżej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Ponadto podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (58) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej KMS nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do

<sup>(33)</sup> 13. plan pięcioletni na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej (2016–2020), dostępny pod adresem

[https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease\\_8232/201612/P020191101481868235378.pdf](https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf) (ostatnie wyświetlenie w dniu 2 marca 2020 r.).

<sup>(34)</sup> Sprawozdanie – rozdział 14, s. 349.

<sup>(35)</sup> Sprawozdanie – rozdział 14, s. 352.

<sup>(36)</sup> Katalog wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) (poprawiona w 2013 r.) wydany na podstawie zarządzenia nr 9 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform w dniu 27 marca 2011 r., zmieniony decyzją Krajowej Komisji Rozwoju i Reform w sprawie zmiany odpowiednich pozycji w katalogu wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) wydanej na podstawie zarządzenia nr 21 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform z dnia 16 lutego 2013 r.

<sup>(37)</sup> Sprawozdanie – rozdział 14, s. 375–376.

<sup>(38)</sup> Zob. rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/635, motywy 134–135 i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/508, motywy 143–144.

produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej. W obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

- (59) Jak wskazano w motywie 29, rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów potwierdzających lub obalających dowody istniejące w aktach sprawy, włączając w to sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez skarżącego, odnośnie do istnienia znaczących zakłóceń lub zasadności zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie.
- (60) Podsumowując, dostępne dowody świadczyły, że ceny lub koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania mechanizmów rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.

### 3.3.2. Kraj reprezentatywny

#### 3.3.2.1. Uwagi ogólne

- (61) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL. W tym celu Komisja wykorzystała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego <sup>(39)</sup>,
  - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju <sup>(40)</sup>,
  - dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju,
  - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo powinno zostać przyznane, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (62) Jak wyjaśniono w motywach 34–35, Komisja wydała dwie noty w odniesieniu do akt dotyczących źródeł do celów określenia wartości normalnej: pierwszą notę dotyczącą czynników produkcji z dnia 20 października 2021 r. („pierwsza nota”) i drugą notę dotyczącą czynników produkcji z dnia 7 lutego 2022 r. („druga nota”). W notach tych opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a także odniesiono się do uwag otrzymanych przez strony na temat tych elementów i odpowiednich źródeł. W drugiej nodzie Komisja poinformowała zainteresowane strony o zamiarze rozważenia Turcji jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w obecnej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

#### 3.3.2.2. Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL

- (63) W pierwszej nodzie dotyczącej czynników produkcji Komisja wskazała Turcję i Tajlandię jako państwa o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do ChRL, tzn. że oba są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto, w których zgodnie z dostępnymi danymi odbywa się produkcja produktu objętego przeglądem lub produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

<sup>(39)</sup> World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(40)</sup> Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

- (64) Otrzymano jedną uwagę od wnioskodawcy dotyczącą tej noty. Wnioskodawca zgodził się, że oba państwa są sklasyfikowane jako kraje o wyższym średnim dochodzie. Wnioskodawca stwierdził jednak w swojej odpowiedzi do pierwszej noty, że na podstawie swojej wieloletniej produkcji i sprzedaży produktu objętego przeglądem nie wie o żadnym przedsiębiorstwie w Turcji czy Tajlandii produkującym kołowe mechanizmy segregatorowe. Ponadto wnioskodawca utrzymywał, że nie ma jasności w kwestii rozróżnienia między produkcją segregatorów kołowych, tj. następnego produktu w łańcuchu produkcyjnym, a kołowych mechanizmów segregatorowych, tj. metalowych części segregatora. W odniesieniu do przedsiębiorstw przedstawionych przez Komisję jako producenci w Turcji i Tajlandii wnioskodawca stwierdził, że wszystkie przedsiębiorstwa wymienione w nocie z 20 października są przedsiębiorstwami zajmującymi się artykułami biurowymi, produkującymi następną produkt w łańcuchu produkcyjnym. Wnioskodawca wyjaśnił, że we wniosku o dokonanie przeglądu wybrał Turcję ze względu na jej wielkość i poziom rozwoju gospodarczego, i był świadomy faktu, że w Turcji nie produkuje się KMS. Zaproponował w związku z tym przedsiębiorstwa o podobnych metodach produkcji, czynnikach produkcji i elementach do produkcji na podstawie kodu NACE Rev2 2599.
- (65) Ponieważ wszystkie kraje, w których produkuje się produkt objęty przeglądem mają inny poziom rozwoju gospodarczego niż ChRL, Komisja wskazała, że weźmie pod uwagę produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii produktu w ramach kodu NACE Rev2 2599, co produkt objęty przeglądem, aby ustalić odpowiedni reprezentatywny kraj do celów zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

### 3.3.2.3. Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju

- (66) Jeżeli chodzi o uwzględniane państwa określone powyżej, Komisja dodatkowo zweryfikowała dostępność danych publicznych, a w szczególności publicznych danych finansowych pochodzących od producentów należących do ogólnej kategorii w ramach kodu NACE Rev2 2599.
- (67) Komisja przeanalizowała dodatkowo dostępne publicznie dane finansowe określonych przez wnioskodawcę przedsiębiorstw (kod NACE Rev2 2599). Chociaż przedsiębiorstwa te nie wytwarzają żadnych produktów objętych przeglądem, stosują w swoim procesie produkcyjnym podobne czynniki produkcji. Komisja stwierdziła, że tylko dwa z sześciu zidentyfikowanych przedsiębiorstw prowadzą działalność w ramach kodu NACE Rev2 2599, mianowicie D S C Otomotiv i Samet Kalip ve Madeni, obydwa działające w Turcji. Komisja ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym dwa zidentyfikowane przedsiębiorstwa przynosiły zyski. Stosunkowo wysoki poziom kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku dwóch przedmiotowych przedsiębiorstw przy zastosowaniu średniej ważonej można wyjaśnić tym, że oba te przedsiębiorstwa są głównymi producentami produktów w ich odpowiednich sektorach. D S C Otomotiv zaopatruje sektor motoryzacyjny, Samet Kalip jest natomiast głównym podmiotem na globalnym rynku branży akcesoriów meblowych. W każdym razie Komisja nie otrzymała żadnych informacji sugerujących, aby poziom kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku D S C Otomotiv i Samet Kalip nie były rozsądne w przypadku sektora, w którym prowadzą działalność.
- (68) Komisja przeanalizowała również przywóz głównych czynników produkcji do Turcji. Z analizy danych dotyczących przywozu wynikało, że przywóz z ChRL lub z któregośkolwiek z państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755<sup>(41)</sup> nie miał znaczącego wpływu na przywóz głównych czynników produkcji i można zatem wykorzystać Turcję jako odpowiednio reprezentatywny kraj.
- (69) W świetle powyższych ustaleń w drugiej nocie Komisja poinformowała zainteresowane strony, że zamierzała wykorzystać Turcję jako odpowiedni reprezentatywny kraj zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, w celu uzyskania niezniekształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej.
- (70) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru Turcji jako reprezentatywnego kraju. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (71) Wstępny wybór potencjalnych reprezentatywnych krajów i odpowiednich przedsiębiorstw posiadających publicznie dostępne dane nie uniemożliwia Komisji uzupełnienia lub udoskonalenia takiego wyboru ani prowadzenia badań na późniejszym etapie, w tym w drodze przedstawiania nowych sugestii dotyczących potencjalnych reprezentatywnych krajów. W istocie celem not dotyczących czynników produkcji jest zachęcenie zainteresowanych stron do przedstawienia uwag na temat wstępnych badań przeprowadzonych przez służby Komisji oraz, jeśli będzie to uzasadnione, uzyskania rozwiązań alternatywnych do dalszego rozważenia przez służby Komisji. Noty zawierają specjalny załącznik, który ma pomóc stronom w składaniu informacji o ewentualnych dodatkowych reprezentatywnych krajach lub przedsiębiorstwach do celów art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

<sup>(41)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33), zmienione rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2017/749 (Dz.U. L 113 z 29.4.2017, s. 11).

#### 3.3.2.4. Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (72) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Turcja jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

#### 3.3.2.5. Wniosek

- (73) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Turcja spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

#### 3.3.3. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (74) W pierwszej nocie Komisja podała wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i nakłady pracy, wykorzystywanych przez producentów eksportujących do produkcji produktu objętego przeglądem i wezwwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia publicznie dostępnych informacji na temat niezniekształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nocie.
- (75) Następnie w drugiej nocie Komisja stwierdziła, że na potrzeby skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców i produktów ubocznych. Ponadto Komisja oznajmiła, że w celu ustalenia niezniekształconych kosztów pracy i energii wykorzysta dane pochodzące z tureckiego krajowego urzędu statystycznego <sup>(42)</sup>.
- (76) Komisja uwzględniła w obliczeniach wartość pośrednich kosztów produkcji, aby objąć koszty, które nie zostały uwzględnione we wspomnianych powyżej czynnikach produkcji. Do ustalenia tej kwoty Komisja wykorzystwała dane finansowe jednego z producentów unijnych – przedsiębiorstwa Koloman Handler Kft („KH”) – który współpracował w ramach dochodzenia i dostarczył w tym celu szczegółowe informacje <sup>(43)</sup>. Metoda została należyście wyjaśniona w sekcji 3.3.5.
- (77) Ponadto jak stwierdzono w drugiej nocie, do ustalenia poziomu kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku Komisja wykorzystwała dane pochodzące od wybranych tureckich przedsiębiorstw wymienionych w motywie 67.

#### 3.3.4. Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia

- (78) W dwóch notach dotyczących czynników produkcji Komisja podjęła próbę sporządzenia wykazu czynników produkcji i źródeł, które miały być stosowane do celów ustalenia pełnego wykazu materiałów do produkcji, takich jak materiały, energia i praca, wykorzystywanych przez producentów w ChRL do wytworzenia produktu objętego przeglądem. Komisja nie otrzymała żadnych uwag dotyczących wykazu czynników produkcji.
- (79) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących w ramach procedury przeglądowej Komisja musiała podczas ustalania poziomu czynników produkcji wykorzystywanych do wytwarzania KMS oprzeć się na informacjach pochodzących od europejskiego producenta KH. Na podstawie danych zebranych od chińskich przedsiębiorstw podczas pierwotnego dochodzenia oraz informacji dostępnych na stronach internetowych chińskich producentów KMS można stwierdzić, że stosowany przez nich proces produkcji i wykorzystywane przez nich materiały wydają się podobne do tych przedstawionych przez KH.
- (80) Wobec braku współpracy Komisja nie dysponowała bardziej szczegółowymi kodami towarów dla każdego czynnika produkcji niż 6-cyfrowe kody systemu zharmonizowanego („HS”).

<sup>(42)</sup> <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II:-July-December,-2020-37458>

<sup>(43)</sup> Dane wykorzystane do obliczenia pośrednich kosztów ogólnych produkcji poddano weryfikacji na miejscu i uzgodniono je z księgami rachunkowymi przedsiębiorstwa.

- (81) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje przekazane przez KH oraz brak uwag do dwóch not w związku ze źródłami użytymi do określenia wartości normalnych czynników produkcji, w stosownych przypadkach zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i kody HS:

#### Czynniki produkcji używane do wytworzenia KMS

Czynniki produkcji	Kod HS	Źródło danych	Wartość niezniekształcona jednostki
<b>Surowce</b>			
Drut stalowy goły	7217 10	GTA	9,15 CNY/kg
Taśma stalowa niklowana	7226 99	GTA	12,71 CNY/kg
Taśma stalowa goła	7211 23	GTA	4,52 CNY/kg
<b>Siła robocza</b>			
Siła robocza	Krajowy urząd statystyczny, Turcja		25,25 CNY/godz.
<b>Energia</b>			
Energia elektryczna	Krajowy urząd statystyczny, Turcja		0,57 CNY/kWh
<b>Produkty uboczne/odpady</b>			
Odpady i złom z ocynowanego żeliwa lub stali (z wyłączeniem tych radioaktywnych oraz odpadów i złomu z baterii i elektrycznych akumulatorów)	7204 30	GTA	0,59 CNY/kg

#### 3.3.4.1. Surowce

- (82) Aby ustalić niezniekształcone ceny surowców dostarczanych do zakładu producenta pochodzącego z reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę w odniesieniu do każdego surowca wykorzystywanego przez KH do produkcji KMS wykorzystywała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podaną w GTA, do której dodano należności celne przywozowe i koszty transportu. Komisja zweryfikowała zgłoszone wykorzystywane surowce i odpowiednie wskaźniki konsumpcji dotyczące produkcji produktu objętego przeglądem. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywzozonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2015/755 <sup>(44)</sup>. Po wykluczeniu tego przywozu dane statystyczne dotyczące przywozu były wystarczająco reprezentatywne. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ w motywie 60 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe.
- (83) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta, Komisja zastosowała należności celne przywozowe obowiązujące w reprezentatywnym kraju, dostosowując je odpowiednio w zależności od wielkości przywozu kraju pochodzenia <sup>(45)</sup>. Komisja dodała krajowe koszty transportu obliczone dla kg produktu na podstawie notowań dla dostaw ze Stambułu do granicy w Kapikule przedstawionych w raporcie Banku Światowego „Doing Business” <sup>(46)</sup>.

<sup>(44)</sup> Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej oraz w każdym razie takie dane dotyczące przywozu były znikome.

<sup>(45)</sup> Dostępne pod adresem: <https://www.macmap.org/en/query/customs-duties> (ostatnie wyświetlenie w dniu 10 marca 2022 r.).

<sup>(46)</sup> Dostępne pod adresem: <https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/turkey/TUR.pdf> s. 51 (ostatnie wyświetlenie w dniu 10 marca 2022 r.).

#### 3.3.4.2. Produkty uboczne

- (84) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących w ramach procedury przeglądu Komisja w celu określenia produktów ubocznych uzyskiwanych przy produkcji KMS opierała się na danych dostarczonych przez KH. Przedsiębiorstwo to zgłosiło tylko jeden produkt uboczny: odpady i złom z ocynowanego żelaza lub stali
- (85) Wobec braku przywozu wspomnianego powyżej elementu do Turcji Komisja szukała alternatywnego źródła wartości odniesienia. Na podstawie danych uzyskanych z GTA Komisja określiła największego światowego eksportera produktu, o którym mowa, czyli Stany Zjednoczone. Następnie obliczyła wartość odniesienia jako średnią ważoną jednostkową cenę eksportową wraz z kosztami wyładunku (CIF + należności celne przywózowe w państwach przywożących z USA) w oparciu o wywóz Stanów Zjednoczonych do reszty świata w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.

#### 3.3.4.3. Siła robocza

- (86) Aby ustalić wartości odniesienia dotyczące kosztów pracy, Komisja wykorzystwała publicznie dostępne krajowe dane statystyczne Turcji, obejmujące podatki i opłaty ponoszone przez pracodawcę <sup>(47)</sup>.
- (87) Jako podstawę obliczenia Komisja wykorzystwała dane statystyczne z tureckiego portalu danych Turkstat, które zawierają szczegółowe informacje na temat godzinnego kosztu pracy w poszczególnych sektorach gospodarki według lat. Komisja wykorzystwała wartość odniesienia zgłoszoną w ramach kodu NACE Rev2 C.25 „Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń”.

#### 3.3.4.4. Energia elektryczna

- (88) Aby ustalić wartości odniesienia dotyczące energii elektrycznej, Komisja wykorzystwała ceny energii elektrycznej dla przemysłu według zakresów konsumpcji, opublikowane na stronie internetowej tureckiego krajowego urzędu statystycznego („Turkstat”) <sup>(48)</sup>.
- (89) Komisja wykorzystwała notowania ceny energii elektrycznej dostępne na portalu danych Turkstat, na którym znajdują się półroczne średnie dotyczące ceny jednostkowej energii elektrycznej. Jako wartość odniesienia Komisja wykorzystwała średnią stawek przemysłowych przedstawionych w odniesieniu do okresu objętego dochodzeniem przeglądownym.

#### 3.3.5. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk

- (90) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (91) W nawiązaniu do czynników produkcji, o których mowa w motywie 81 powyżej, Komisja obliczyła pośrednie koszty produkcji. W świetle braku współpracy ze strony chińskich producentów obliczenie pośrednich kosztów produkcji opierało się na stosunku pośrednich kosztów produkcji podzielonych przez koszty produkcji zgłoszone przez KH. Odsetek ten zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (92) W odniesieniu do kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku Komisja wykorzystwała dane finansowe dwóch tureckich producentów wymienionych w motywie 67. Komisja ustaliła najpierw odsetek kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku w stosunku do kosztów sprzedanych towarów w odniesieniu do każdego producenta. Następnie ustalono średnie koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk w reprezentatywnym kraju (ważone obrotem przedsiębiorstw). Publicznie dostępne zbadane sprawozdania finansowe tych przedsiębiorstw udostępniono zainteresowanym stronom jako załącznik do drugiej noty.

#### 3.3.6. Obliczanie wartości normalnej

- (93) Na podstawie powyższych wartości odniesienia Komisja skonstruowała wartość normalną zgodnie z następującą metodyką.

<sup>(47)</sup> Dostępne pod adresem: <https://data.tuik.gov.tr>.

<sup>(48)</sup> Dostępne pod adresem: <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II-July-December,-2020-37458>.

- (94) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez KH informacjach dotyczących zużycia poszczególnych czynników produkcji (surowców, pracy i energii) wykorzystywanych w produkcji produktu objętego przeglądem. Te wielkości zużycia pomnożono przez niezniekształcone koszty jednostkowe ustalone w Turcji, co opisano w sekcji 3.3.4.
- (95) Po drugie, aby uzyskać niezniekształcone koszty produkcji, Komisja dodała odsetek kosztów ogólnych produkcji, określonych zgodnie z motywem 90, do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (96) Ponadto oprócz kosztów produkcji określonych zgodnie z motywem 95 Komisja zastosowała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk w reprezentatywnym kraju ustalone w sposób wyjaśniony w motywie 92. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk wyrażone jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowane do niezniekształconych kosztów produkcji wyniosły odpowiednio 31,3 % i 24,7 %.
- (97) Wartość normalna obliczona zgodnie z motywami 93–96 została zmniejszona o niezniekształconą wartość produktu ubocznego. Niezniekształconą wartość produktu ubocznego określono, mnożąc ilość sprzedaną w okresie objętym dochodzeniem przeglądem zgłoszoną przez KH przez dotyczącą go niezniekształconą cenę jednostkową ustaloną w Turcji, co opisano w sekcji 3.3.4.2 powyżej.
- (98) W przypadku niektórych produktów ChRL stosuje politykę zwrotu VAT w odniesieniu do wywozu jedynie częściowo. Aby zapewnić objęcie wartości normalnej tym samym poziomem opodatkowania co cena eksportowa, wysokość wartości normalnej koryguje się w górę o część VAT naliczanego przy wywozie produktu objętego przeglądem, która nie została zwrócona chińskim producentom eksportującym. Dane pochodzące ze stron internetowych chińskich organów podatkowych i celnych oraz dane Transcustoms<sup>(49)</sup> wskazują, że VAT naliczony od wywozu KMS w okresie objętym dochodzeniem przeglądem nie został w całości zwrócony. W związku z tym ostateczną wartość normalną dostosowano odpowiednio o 3 % w górę.
- (99) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego. Z uwagi na fakt, że żaden z producentów eksportujących nie podjął współpracy, wartość normalną stosuje się na poziomie ogólnokrajowym.

#### 3.4. Cena eksportowa i wnioski dotyczące kontynuacji dumpingu

- (100) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących cenę eksportową ustalono w oparciu o dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (101) Według Eurostatu w okresie objętym dochodzeniem przeglądem z ChRL przywieziono jednak jedynie 356 tys. sztuk KMS. Liczba ta ma niewielkie znaczenie nie tylko w świetle ogólnej konsumpcji w Unii, lecz również dlatego, że, jak wyjaśniono w motywie 26, podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądem w Unii sprzedano dużą liczbę różnych rodzajów KMS. Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja nie uzyskała informacji na temat asortymentu produktów w ramach tak małej wielkości przywozu. W związku z tym Komisja stwierdziła, że te niewielkie ilości nie stanowią wystarczającej podstawy do sformułowania wniosku dotyczącego kontynuacji dumpingu i zbadała prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków.

#### 4. PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

- (102) W związku z wnioskiem ujętym w motywie 101 Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylenia środków. Analizie poddano następujące elementy: występowanie dumpingu na podstawie wywozu do państw trzecich, moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL oraz atrakcyjność rynku unijnego.

<sup>(49)</sup> <http://www.transcustoms.cn/index.asp> (ostatnie wyświetlenie w dniu 10 marca 2022 r.).

#### 4.1. Wywóz do państw trzecich

- (103) Na podstawie danych statystycznych GTA dotyczących przywozu Komisja zidentyfikowała czterech największych importerów KMS z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym: Meksyk, Stany Zjednoczone, Malezję i Wietnam <sup>(50)</sup>. Te cztery państwa reprezentowały 61 % całkowitego „światowego” przywozu produktu objętego przeglądem z Chin.
- (104) Jeżeli chodzi o chiński wywóz KMS na te cztery główne rynki, obliczenia dumpingu przeprowadzono zgodnie z metodyką opisaną poniżej.

##### 4.1.1. Wartość normalna

- (105) Przy ocenie istnienia dumpingu w przypadku wywozu z ChRL do państw trzecich Komisja wykorzystała wartość normalną skonstruowaną zgodnie z postanowieniami motywów 93–99.

##### 4.1.2. Cena eksportowa

- (106) Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów prawdopodobną cenę eksportową w wywozie do Unii oszacowano, analizując chińskie ceny eksportowe do państw trzecich w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym na podstawie stosownych danych statystycznych GTA dotyczących przywozu dla poszczególnych państw.
- (107) Malezja i Wietnam zgłosiły wartość przywozu wyłącznie na poziomie CIF. Komisja skorygowała zatem podane wartości do poziomu FOB, odejmując koszty frachtu morskiego i ubezpieczenia <sup>(51)</sup>. Korekta ta nie była konieczna w przypadku Meksyku i Stanów Zjednoczonych, gdyż dostępne były wartości przywozu na poziomie FOB.
- (108) W drugim kroku wartości przywozu na poziomie FOB dla wszystkich czterech państw skorygowano do poziomu ceny ex-works, odejmując krajowy koszt transportu w Chinach <sup>(52)</sup>.

##### 4.1.3. Porównanie i marginesy dumpingu

- (109) Komisja porównała konstruowaną wartość normalną z cenami eksportowymi w wywozie do państw trzecich na podstawie ceny ex-works.
- (110) W wyniku wyżej wspomnianego porównania okazało się, że ogólnokrajowe marginesy dumpingu w przypadku wywozu z Chin do tych czterech państw, wyrażony jako odsetek ich odnośnych wartości CIF <sup>(53)</sup>, przedstawia się następująco:

Państwo	Odsetek całkowitego „światowego” przywozu produktu objętego przeglądem z ChRL	Margines dumpingu (%)
Meksyk	35	37,6
Stany Zjednoczone	13	21,9
Malezja	7	100,8
Wietnam	6	61,6

- (111) Średnia cena eksportowa stwierdzona w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym dla każdego z powyższych państw prowadziłyby do o ponad 20 % wyższego marginesu dumpingu w porównaniu z wartością normalną ustaloną w sekcji 3.3.6. Oznacza to, że jeżeli przywóz z ChRL dotarłby do Unii na tym poziomie, przywóz taki odbywałby się po cenach dumpingowych.

<sup>(50)</sup> Państwa wymieniono według wielkości przywozu z ChRL.

<sup>(51)</sup> Na podstawie zestawu danych OECD: Koszty transportu międzynarodowego i ubezpieczenia handlu towarami, Chiny – przedmiotowe państwo. [https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF\\_FOB\\_ITIC](https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC).

<sup>(52)</sup> Na podstawie notowań dla dostaw z portu w Tiencin do Pekinu przekazanych przez Bank Światowy <https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf>, s. 88.

<sup>(53)</sup> W przypadku Meksyku wartości CIF otrzymano, wykorzystując współczynnik wartości FOB do CIF dostępny dla Stanów Zjednoczonych.



#### 4.2. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (112) Wolne moce produkcyjne w Chinach, szacowane za 375 mln sztuk zgodnie z wnioskiem o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, przekraczają ponad siedmiokrotnie całkowitą konsumpcję w Unii wynoszącą w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym 40–60 mln sztuk. W ciągu ostatniego dziesięciolecia Chiny znacząco zwiększyły swoje moce produkcyjne, które obecnie wynoszą ok. 830 mln sztuk, co znacznie przekracza bieżącą produkcję wynoszącą 455 mln sztuk.
- (113) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że chińscy producenci eksportujący posiadają znaczące wolne moce produkcyjne, które – w przypadku wygaśnięcia środków – mogłyby wykorzystać do produkcji KMS w celu wywozu na rynek Unii.

#### 4.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (114) Z danych GTA wynika, że chińscy producenci eksportujący dokonywali wywozu na swoje główne rynki trzecie po cenach, które były od 1,2 % do 32,5 % niższe w porównaniu ze średnimi cenami sprzedaży producentów unijnych na rynku unijnym. Biorąc pod uwagę ten poziom cen, wywóz do Unii jest potencjalnie atrakcyjny dla chińskich eksporterów, gdyż wygaśnięcie środków umożliwiłoby im sprzedaż po wyższych cenach niż w przypadku wywozu do innych państw, lecz wciąż poniżej cen przemysłu Unii.
- (115) Rynek unijny jest również atrakcyjny dla chińskich producentów ze względu na swoją wielkość, gdyż zgodnie z wnioskiem o dokonanie przeglądu wygaśnięcia w przypadku niektórych rodzajów KMS jest największym rynkiem na świecie.

#### 4.4. Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu

- (116) W związku z powyższym Komisja uznała, że istnieje duże prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia obecnie obowiązujących środków. W szczególności z poziomu wartości normalnej ustalonego dla ChRL, poziomu chińskich cen eksportowych stosowanego na rynkach państw trzecich, atrakcyjności rynku unijnego oraz istnienia w ChRL znacznych mocy produkcyjnych wynika, że prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylecia obecnie obowiązujących środków jest wysokie.

### 5. SZKODA

#### 5.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (117) Produkt podobny był wytwarzany w okresie objętym dochodzeniem przez dwóch producentów w Unii: Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH (Oroszlany, Węgry) i I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Włochy; Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (118) Obydwaj producenci współpracowali w dochodzeniu (pierwszy z nich jest wnioskodawcą). Ponieważ oba przedsiębiorstwa reprezentowały wspólnie całkowitą produkcję unijną KMS w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, uznaje się, że reprezentują one przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (119) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około [40 000–60 000] sztuk<sup>(54)</sup>. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez dwóch producentów. Ponieważ wartości mikro- i makroekonomiczne ustalono na podstawie danych pochodzących od dwóch producentów unijnych, dane przedstawiono w formie rzędów wielkości w celu zapewnienia poufności.

#### 5.2. Konsumpcja w Unii

- (120) Komisja ustaliła wielkość konsumpcji w Unii na podstawie: a) zweryfikowanej wielkości sprzedaży produktu podobnego przez przemysł Unii na rynku unijnym zgłoszonej przez producentów unijnych odpowiednio w ich odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu; oraz b) wielkości przywozu KMS (na poziomie TARIC) na rynek unijny zgłoszonej Eurostatowi i przeliczonej na sztuki. W ramach nomenklatury TARIC obowiązującej w momencie wejścia w życie rozporządzenia (UE) 2016/703 Komisja określiła dwie grupy KMS:
- KMS inne niż 17 lub 23-kołowe (kody TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 oraz 8305 10 00 34), oraz
  - KMS 17 i 23-kołowe (kody TARIC 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29 oraz 8305 10 00 35).

<sup>(54)</sup> Podano jedynie rzędy wielkości, aby chronić poufne informacje obu producentów unijnych.

- (121) W Eurostacie jednostką miary KMS jest waga (kg). Komisja obliczyła wskaźnik przeliczenia w odniesieniu do każdej z powyższych grup KMS na podstawie zweryfikowanych danych dotyczących produkcji przemysłu Unii. Zastosowała obliczone w ten sposób wskaźniki przeliczenia do ustalenia odpowiednich wielkości przywozu w sztukach.
- (122) Sposób obliczenia tych wskaźników przeliczenia wyjaśniono dokładnie w nocie do akt<sup>(55)</sup>. W nocie tej Komisja przedstawiła źródła danych, które wykorzystwała do obliczenia dwóch wskaźników przeliczenia (wartości sprzedaży dla przemysłu Unii dotyczące okresu objętego dochodzeniem przeglądowym przedstawione w wadze i w sztukach) oraz zastosowaną metodykę (łączna waga sprzedaży unijnej dotycząca każdej grupy produktów podzielona przez odpowiadającą jej liczbę sztuk). Nie otrzymano żadnych uwag odnoszących się do tej noty do akt.
- (123) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 1

**Konsumpcja na rynku unijnym**

Wielkość	2017	2018	2019	ODP
Indeks (2017 = 100)	100	95	86	69
Przedziały (w tys. szt.)	70 000–90 000	60 000–80 000	60 000–80 000	40 000–60 000

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (124) Przegląd wykazał, że konsumpcja KMS w Unii spadła o 31 % w okresie badanym z około 70–90 mln sztuk w 2017 r. do 40–60 mln sztuk w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym<sup>(56)</sup>.
- (125) Stały spadek konsumpcji w Unii znajduje wyjaśnienie w cyfryzacji. Przemysł Unii jest jednak przekonany, że jest to ostatni etap wpływu cyfryzacji, i że rynek będzie się stopniowo stabilizował, szczególnie w przypadku głównych rynków, tj. rynku szkolnego i rynku próbników. Ponadto pandemia COVID-19 w 2020 r. doprowadziła do dodatkowego tymczasowego spadku popytu w przedmiotowym roku.

**5.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie****5.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie**

- (126) Jak dokładnie wyjaśniono w motywie 120 powyżej, Komisja określiła wielkość przywozu na podstawie danych statystycznych Eurostatu. Jego udział w rynku ustalono, porównując przywóz do konsumpcji w Unii, jak określono w tabeli 1.
- (127) Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 2

**Wielkość przywozu i udział w rynku**

	2017	2018	2019	ODP
Wskaźnik ChRL (2017 = 100)	100	89	35	39
Przedziały ChRL (w tys. szt.)	800–1 300	800–1 300	300–800	300–800
Udział w rynku (przedziały) (%)	1–3	0,5–2,5	0,2–2,2	0,5–2,5

<sup>(55)</sup> t22.000638.

<sup>(56)</sup> Podano jedynie rzędy wielkości, aby chronić poufne informacje obu producentów unijnych.

	2017	2018	2019	ODP
Wskaźnik udziału w rynku (2017 = 100)	100	93	41	57

Źródło: Eurostat i nota do akt.

- (128) Wielkość przywozu KMS pochodzących z ChRL pozostała na bardzo niskim poziomie przez cały okres badany i wahała się w okolicach udziału w rynku wielkości 1 %.

#### 5.3.2. Ceny przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (129) Ponieważ producenci eksportujący z ChRL nie współpracowali, a ilości przywożone do Unii z ChRL były bardzo niewielkie, jak wyjaśniono w motywie 101, nie można było ustalić wiarygodnych cen importowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, a zatem nie było możliwości przeprowadzenia miarodajnych obliczeń podcięcia cenowego.
- (130) W takich okolicznościach Komisja określiła podcięcie cenowe przywozu z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przez porównanie:
- 1) średnich cen ważonych produktu objętego przeglądem produkowanego w ChRL i sprzedawanego na jej główne rynki eksportowe, jak wyjaśniono w motywach 106–107, które to ceny ustalono na podstawie CIF ze stosownymi korektami uwzględniającymi standardowe należności celne (2,7 %) i koszty ponoszone po przywozie (2 %); oraz
  - 2) odpowiednich średnich ważonych cen sprzedaży produktu objętego przeglądem stosowanych przez producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen ex-works.
- (131) Wynik porównania wyrażono jako odsetek obrotów producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Wykazało ono podcięcie cenowe do 32,5 % w zależności od cen stosowanych na głównych rynkach eksportowych. W przypadku wygaśnięcia środków na rynku unijnym oczekuje się podcięcia cenowego na podobnym poziomie.

#### 5.4. Wielkość i ceny przywozu z państw trzecich innych niż ChRL

- (132) Komisja ustaliła wielkość i ceny przywozu, stosując tę samą metodykę, co w przypadku ChRL (zob. motyw 126).
- (133) Wielkość przywozu z państw trzecich w okresie badanym kształtowała się następująco:

Tabela 3

#### Przywóz z państw trzecich

Państwo	Wielkość przywozu	2017	2018	2019	ODP
Kambodża	Indeks (2017 = 100)	100	100	64	58
	Przedziały (w tys. szt.)	10 000–15 000	10 000–15 000	5 000–10 000	4 000–9 000
	Udział w rynku (%)	15–17	16–18	10–12	12–14
	Średnia cena (EUR/tys. szt.)	154	145	146	148

Indie	<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	121	75	42
	Przedziały (w tys. szt.)	10 000–15 000	13 000–18 000	8 000–13 000	4 000–9 000
	Udział w rynku	16–18	19–21	13–15	9–11
	Średnia cena (EUR/tys. szt.)	153	136	147	143
Pozostałe	<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	18	5	29
	Przedziały (w tys. szt.)	100–600	50–550	10–510	50–550
	Udział w rynku (%)	0,3–1	0,1–0,5	0,1–0,5	0,2–0,7
	Średnia cena (EUR/tys. szt.)	210	489	1 301	438
Ogółem	<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	109	68	50
	Przedziały (w tys. szt.)	23 000–28 000	25 000–30 000	15 000–20 000	10 000–15 000
	Udział w rynku	30–35	35–40	25–30	23–28
	Średnia cena (EUR/tys. szt.)	154	141	148	149

Źródło: Dane Eurostatu i wnioszek o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia.

- (134) W całym okresie badanym głównymi państwami wywozu KMS do Unii były Indie i Kambodża. Podczas całego okresu badanego przywóz z tych państw utrzymywał znaczący udział w rynku unijnym, który wahał się w przedziale 10–16 %. Należy jednak również zauważyć, że w okresie badanym wielkość i udział przywozu z Indii i Kambodży w rynku znacznie spadł. Ceny tego przywozu również spadły, a przemysł Unii ten nie dostarczył żadnych dowodów na to, że przywóz ten odbywał się na rynku unijnym po cenach dumpingowych.
- (135) Przywóz z pozostałych państw trzecich jest znikomy. Tajlandia, która była wcześniej drugim co do wielkości eksporterem do Unii, niemal nie dokonywała wywozu KMS do Unii.

## 5.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

### 5.5.1. Uwagi ogólne

- (136) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł Unii zawierało ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych, które wywierają wpływ na przemysł Unii w okresie badanym.
- (137) Jak wspomniano w motywie 16, nie zastosowano kontroli wyrывkowej w celu określenia potencjalnej szkody poniesionej przez przemysł Unii. W związku z tym w celu określenia szkody Komisja nie wprowadziła rozróżnienia między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody, gdyż wszyscy producenci unijni współpracowali w ramach przeglądu.

- (138) W celu zachowania poufności informacji handlowych konieczne było przedstawienie informacji dotyczących dwóch producentów unijnych w formie przedziałów. Przedstawienie dokładnych danych liczbowych umożliwiłoby każdemu z producentów unijnych obliczenie dokładnych wartości produkcji drugiego producenta, i zaistniałoby ryzyko, że inne podmioty działające na rynku posiadające dane rynkowe byłyby w stanie postąpić tak samo.

#### 5.5.2. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (139) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 4

#### Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2017	2018	2019	ODP
Produkcja w tys. szt. (indeks 2017 = 100)	100	97	92	78
Produkcja w tys. szt. (zakresy)	50 000–60 000	49 000–59 000	48 000–58 000	40 000–50 000
Moce produkcyjne (indeks 2017 = 100)	100	100	100	100
Moce produkcyjne (przedziały)	80 000–90 000	80 000–90 000	80 000–90 000	80 000–90 000
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (indeks 2017 = 100)	100	97	92	78
Wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych (przedziały) (%)	60–70	58–68	55–65	50–60

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (140) Produkcja przemysłu Unii spadła w okresie badanym o 22 %. Tendencja ta odzwierciedla tendencję w konsumpcji, pomimo iż spadek wielkości produkcji przemysłu Unii był łagodniejszy niż spadek konsumpcji. W okresie badanym przemysł Unii odnotował taki sam 22 % spadek wskaźnika wykorzystania mocy produkcyjnych, przy czym same moce produkcyjne pozostały na stabilnym poziomie. Wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym osiągnął rekordowo niski poziom 50–60 % w ujęciu bezwzględnym.

#### 5.5.3. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (141) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

#### Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2017	2018	2019	ODP
Łączna wielkość sprzedaży na rynku unijnym – klienci niepowiązani (indeks 2017 = 100)	100	89	97	80
Łączna wielkość sprzedaży na rynku unijnym – klienci niepowiązani (przedziały)	40 000–50 000	35 000–45 000	40 000–50 000	35 000–45 000

Udział w rynku (indeks 2017 = 100)	100	93	112	115
Udział w rynku (przedziały) (%)	63–68	58–63	70–75	72–77

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (142) Wielkość sprzedaży przemysłu Unii na rzecz niepowiązanych klientów spadła w okresie badanym o 21 %. Choć głównym powodem tego spadku było jednoczesne zmniejszenie konsumpcji, spadek wielkości sprzedaży był mniej znaczący niż spadek konsumpcji produktu objęty przeglądem i jego przywóz z państw trzecich. W związku z tym udział w rynku przemysłu Unii zmalał w okresie badanym o 15 % i w okresie objętym dochodzeniem przeglądom wyniósł 70–80 %.

#### 5.5.4. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (143) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez producentów unijnych wobec niepowiązanych klientów w Unii i jednostkowe koszty produkcji kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

#### Ceny sprzedaży w Unii i koszty produkcji

	2017	2018	2019	ODP
Średnia ważona jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym (indeks 2017 = 100)	100	100	92	93
Średnia ważona jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym (EUR/tys. szt.)	170–200	175–205	150–180	155–185
Jednostkowy koszt produkcji (indeks 2017 = 100)	100	103	99	98
Jednostkowy koszt produkcji (przedziały)	160–190	165–195	148–178	150–180

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (144) Spadek średnich ważonych jednostkowych cen sprzedaży o 7 % był o wiele bardziej zauważalny niż niewielki spadek kosztu produkcji.
- (145) Średnie ceny sprzedaży przemysłu Unii odzwierciedlały tendencję średnich ważonych unijnych cen sprzedaży KMS do Unii stosowanych przez główne państwa wywozu, jak wskazano w tabeli 3. Pomimo niskiego wykorzystania mocy produkcyjnych średni koszt produkcji w okresie badanym nieznacznie spadł, co spowodowane było przede wszystkim obniżeniem kosztów pracy w następstwie działań restrukturyzacyjnych podjętych przez producentów unijnych.

5.5.5. *Zatrudnienie i wydajność*

- (146) Zatrudnienie, wydajność i średnie koszty pracy producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

**Zatrudnienie i wydajność**

	2017	2018	2019	ODP
Liczba pracowników (indeks 2017 = 100)	100	88	83	80
Liczba pracowników (przedziały EPC)	150–200	130–180	120–170	115–165
Produktywność pracy (jednostka/pracownik – indeks 2017 = 100)	100	110	111	98
Produktywność pracy (jednostka/pracownik – przedziały)	320–370	360–410	365–415	300–350
Koszty pracy w przeliczeniu na pracownika (indeks 2017 = 100)	100	102	107	96
Koszty pracy w przeliczeniu na pracownika (przedziały)	18 000–22 000	19 000–23 000	20 000–24 000	17 000–21 000

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (147) Zatrudnienie w ekwiwalentach pełnego czasu pracy spadło o 22 % w okresie badanym, co jest wynikiem trwającej restrukturyzacji przemysłu Unii mającej na celu zmierzenie się ze zmianami sytuacji rynkowej. Jednocześnie, jak wskazano w tabeli 4, z powodu tych ciągłych działań restrukturyzacyjnych w okresie badanym produktywność pracy w przemyśle Unii pozostała na stałym poziomie, pomimo wyraźnego spadku produkcji.
- (148) W latach 2017–2019 średnie koszty pracy na pracownika stale rosły, a następnie znacznie spadły w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, o 4 % w porównaniu z 2017 r., głównie z powodu tymczasowych środków wprowadzonych w związku z pandemią COVID-19.

5.5.6. *Zapasy*

- (149) Stan zapasów dwóch producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

**Zapasy**

	2017	2018	2019	ODP
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (indeks 2017 = 100)	100	118	109	112
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (zakresy)	25 000–35 000	30 000–40 000	25 000–35 000	27 000–37 000

Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji (indeks 2017 = 100)	100	121	118	144
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji (zakresy) (%)	40–50	50–60	48–58	60–70

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (150) Stan zapasów przemysłu unijnego na koniec roku wzrósł o 12 % w okresie badanym. Biorąc jednak pod uwagę jednoczesny spadek produkcji, stan zapasów był stosunkowo wysoki w okresie badanym, co producenci unijni uznali za normalne w celu umożliwienia elastyczności w reagowaniu na popyt, a szczególnie na sezonowe wahania.

#### 5.5.7. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (151) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

#### Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2017	2018	2019	ODP
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (odsetek obrotu ze sprzedaży zindeksowany) (indeks 2017 = 100)	100	141	114	72
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (odsetek obrotu ze sprzedaży – przedziały)	3–8	5–10	4–9	2–7
Przepływy środków pieniężnych (indeks 2017 = 100)	100	63	99	72
Inwestycje (indeks 2017 = 100)	100	62	45	40
Zwrot z inwestycji (indeks 2017 = 100)	100	100	87	53
Zwrot z inwestycji (przedziały)	8–13	8–13	7–12	5–10

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.



- (152) Komisja określiła rentowność producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanim w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. W latach 2017–2019 zysk przemysłu Unii wahał się w okolicach minimalnego poziomu rentowności spodziewanego w normalnych warunkach konkurencji zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego (6 %). W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym spadł on jednak poniżej tego poziomu. Spadek rentowności był głównie spowodowany spadkiem cen sprzedaży.
- (153) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Przemysł Unii zdołał utrzymać dodatnie saldo przepływów środków pieniężnych w okresie badanym, mimo że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym saldo to obniżyło się o 28 % w porównaniu z 2017 r.
- (154) Dochodzenie wykazało, że przemysł Unii nie był w stanie utrzymać w okresie badanym swojego poziomu inwestycji. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym inwestycje spadły o 60 % w porównaniu z 2017 r. Ponadto bieżące inwestycje dotyczą utrzymania, nie zaś maszyn służących zwiększeniu produkcji.
- (155) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Przemysł Unii zdołał również utrzymać dodatnie saldo zwrotu z inwestycji w okresie badanym, mimo że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym saldo to obniżyło się o 47 % w porównaniu z 2017 r.
- (156) W okresie badanym producenci unijni nie zgłaszali jako trudności swojej zdolności do pozyskiwania kapitału.

#### 5.5.8. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (157) Jak wyjaśniono w motywie 101, przywóz z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie stanowi wystarczającej podstawy do sformułowania wniosków dotyczących kontynuacji dumpingu. Od 1997 r. obowiązują środki antydumpingowe względem KMS a przemysł Unii mierzy się stale od tamtej pory ze związanymi z nimi nieuczciwymi praktykami handlowymi, co doprowadziło do przeprowadzenia dodatkowych dochodzeń i kilkukrotnego rozszerzenia środków (zob. motywy 1–7). Przedstawione powyżej wskaźniki wskazują, że ciągły dumping, obchodzenie środków i absorpcja, jakie miały miejsce w przeszłości, osłabiły przemysł Unii, który jest w związku z tym nadal podatny na szkodliwe skutki jakiegokolwiek przywozu towarów po cenach dumpingowych na rynek unijny.

#### 5.5.9. Wyniki wywozu przemysłu Unii

- (158) Wielkość wywozu producentów unijnych kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

#### Wyniki eksportowe producentów unijnych

	2017	2018	2019	ODP
Wielkość wywozu w tys. szt. (indeks 2017 = 100)	100	117	89	77
Wielkość wywozu w tys. szt. (przedziały)	6 000–10 000	7 000–11 000	5 000–9 000	4 000–8 000
Średnia cena (indeks 2017 = 100)	100	79	89	85
Średnia cena EUR/tys. szt. (przedziały)	200–250	150–200	180–240	170–230

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (159) Wielkość wywozu przemysłu Unii do niepowiązanych klientów spadła w okresie badanym o 23 %. W całym okresie badanym wywóz przemysłu Unii stanowił 10–15 % całkowitej sprzedaży przemysłu Unii.
- (160) W okresie badanym średnia jednostkowa cena eksportowa na rzecz klientów niepowiązanych spadła dwukrotnie więcej niż średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym.

#### 5.5.10. Wniosek dotyczący sytuacji gospodarczej przemysłu Unii

- (161) Wielkość przywozu KMS pochodzących z ChRL wciąż była w okresie badanym bardzo niska.
- (162) W toku przeglądu wykazano, że dalsze stosowanie środków, począwszy od 1997 r., i niewielka liczba tanich produktów przywożonych po cenach dumpingowych z ChRL pozwoliły przemysłowi Unii na utrzymanie dodatniego wskaźnika rentowności przez cały okres badany. Osiągnięta rentowność była jednak niska i wyniosła w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym poniżej 6 %.
- (163) Wskaźniki szkody wykazują, że sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego jest trudna w kontekście światowej konkurencji i spadku konsumpcji. Przemysł Unii zareagował na te wyzwania poprzez restrukturyzację zatrudnienia.
- (164) Z analizy wskaźników wynika, że środki antydumpingowe osiągnęły zamierzony rezultat polegający na usunięciu szkody poniesionej przez producentów unijnych.
- (165) W związku z powyższym Komisja stwierdziła na tym etapie, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

### 6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY W PRZYPADKU UCHYLENIA ŚRODKÓW

- (166) Ponieważ Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody wyrządzonej przywozem towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków. Na podstawie powyżej opisanych trendów okazuje się, że środki antydumpingowe osiągnęły swój cel, jakim było usunięcie szkody wyrządzonej producentom unijnym.
- (167) W tym zakresie Komisja zbadała moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w państwie, którego dotyczy postępowanie, atrakcyjność rynku unijnego oraz prawdopodobny wpływ przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, na sytuację przemysłu Unii w przypadku wygaśnięcia środków.

#### 6.1. Wolne moce produkcyjne/moce przetwórcze

- (168) Jak ustalono w motywie 113, chińscy eksporterzy dysponują znaczącymi wolnymi mocami produkcyjnymi, umożliwiającymi szybkie zwiększenie wywozu. Ich wolne moce produkcyjne szacuje się na około 375 mln sztuk, co stanowi ponad siedmiokrotność konsumpcji w Unii.

#### 6.2. Atrakcyjność rynku unijnego

- (169) Jak wyjaśniono w motywach 3, 5 i 6 powyżej, chińscy producenci eksportujący dopuszczali się licznych różnych nieuczciwych praktyk handlowych służących obejściu środków wobec przywozu chińskich KMS. Ponadto w toku dochodzenia wykazano, że ceny na rynku unijnym są wyższe w porównaniu z cenami na rynkach państw trzecich, jak wskazano w motywie 114.
- (170) Wszystkie powyższe rozważania wskazują na to, że chińscy producenci eksportujący uważają rynek unijny za atrakcyjny, i prawdopodobne jest, że w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków antydumpingowych znaczące ilości obecnie wywożone do innych państw jak również produkcja pochodząca z niektórych wolnych mocy produkcyjnych zostałyby przekierowane na rynek unijny.

6.3. *Wpływ nowego napływu przywozu towarów po cenach dumpingowych z ChRL na sytuację przemysłu Unii w przypadku wygaśnięcia środków*

- (171) W przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków spodziewany jest wzrost przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, ze względu na istniejące wolne moce produkcyjne i atrakcyjność rynku unijnego, jak określono w motywach 168–170. Przywóz ten prawdopodobnie podcinałby ceny przemysłu unijnego lub przynajmniej wywarłby silną presję na obniżenie niewyrządzającego szkody poziomu cen przemysłu unijnego, jak wykazano w motywach 129–131.
- (172) Prawdopodobny napływ znacznych ilości przywozu z Chin po cenach dumpingowych oznaczałby, że przemysł Unii byłby zmuszony do ograniczenia swojej produkcji lub dalszego obniżenia cen w stosunku do swoich kosztów. Przemysł Unii już teraz znajduje się w niepewnej sytuacji, a jego poziomy rentowności są niewielkie, jak wyjaśniono w motywach 162–163. W związku z tym nie jest on w stanie dodatkowo obniżyć swoich cen albo poświęcić wielkość sprzedaży bez narażania swojej rentowności.

6.4. *Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia istotnej szkody*

- (173) Na podstawie powyższych ustaleń Komisja stwierdziła, że wygaśnięcie środków najprawdopodobniej spowodowałoby ponowne wystąpienie istotnej szkody w odniesieniu do przemysłu Unii. Brak środków prawdopodobnie istotnie doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu towarów z ChRL po cenach dumpingowych, podcinających ceny przemysłu Unii, a tym samym w dalszym stopniu pogarszających już niepewną sytuację gospodarczą przemysłu Unii i narażających w konsekwencji jej rentowność.

## 7. INTERES UNII

### 7.1. Wprowadzenie

- (174) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie obowiązujących środków nie zaszkodzi interesowi Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie analizy poszczególnych zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu Unii, importerów oraz użytkowników.
- (175) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono wyrażenie uwag zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (176) Na tej podstawie Komisja zbadała, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu i prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody istnieją istotne powody pozwalające na stwierdzenie, że utrzymanie obowiązujących środków nie leży w interesie Unii.

### 7.2. Interes przemysłu Unii

- (177) Jak stwierdzono w motywie 165, przemysł Unii nie ponosi już szkody, znajduje się jednak w niepewnej sytuacji. W takiej sytuacji przemysł Unii nie może poradzić sobie z usunięciem środków, które prawdopodobnie spowoduje duży wzrost przywozu towarów po cenach dumpingowych. Uchylenie środków zagroziłoby zatem rentowności przemysłu. Kontynuacja obowiązujących środków leży zatem w interesie przemysłu Unii.

### 7.3. Interes importerów niepowiązanych i użytkowników

- (178) Wszystkich znanych importerów niepowiązanych i użytkowników poinformowano o wszczęciu przeglądu. Komisja nie uzyskała jednak żadnej współpracy ze strony importerów niepowiązanych ani użytkowników. Zgłosił się jeden importer niepowiązany i został zarejestrowany jako zainteresowana strona, strona ta jednak nie przedłożyła żadnych informacji do akt.
- (179) Nie było zatem przesłanek wskazujących, że utrzymanie środków będzie miało negatywne skutki dla użytkowników lub importerów, które przewyższą pozytywne skutki środków.

#### 7.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (180) Na podstawie powyższego Komisja stwierdziła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie środków w odniesieniu do przywozu niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej nie leży w interesie Unii.

#### 8. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (181) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii, należy utrzymać środki antidumpingowe dotyczące niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.
- (182) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z dużą różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególne środki gwarantujące stosowanie indywidualnych ceł antidumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antidumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antidumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (183) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antidumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.
- (184) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań może zostać wszczęte dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych, a następnie nałożyć cło ogólnokrajowe.
- (185) Poszczególne stawki cła antidumpingowego określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywożony produkt objęty przeglądem, wytworzony przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, podlega stawce cła stosowanej względem „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antidumpingowego.
- (186) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antidumpingowego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji<sup>(37)</sup>. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (187) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wszystkim stronom wyznaczono również termin składania uwag dotyczących ujawnionych informacji oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub przed rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Przedstawione uwagi i komentarze zostały należyście uwzględnione.

<sup>(37)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(188) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 <sup>(58)</sup>, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek wykorzystuje się stopę stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego kalendrzowego dnia każdego miesiąca.

(189) Komitet ustanowiony na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036 przedstawił pozytywną opinię,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych, obecnie objętych kodami CN ex 8305 10 00 (kody TARIC 8305 10 00 19, 8305 10 00 29, 8305 10 00 39 i 8305 10 00 42) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Na potrzeby niniejszego artykułu kołowe mechanizmy segregatorowe składają się z dwóch arkuszy stalowych lub drutów z co najmniej czterema przymocowanymi półpięściami z drutu stalowego, które są połączone pokrywą stalową. Otwiera się je bądź przez rozciąganie półpięścieni, bądź też przez użycie małego stalowego mechanizmu spustowego przymocowanego do kołowego mechanizmu segregatorowego.

3. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mającego zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, jest następująca:

- a) dla mechanizmów 17 i 23-kołowych (kody TARIC 8305 10 00 29 i 8305 10 00 42) kwota cła jest równa różnicy między minimalną ceną importową w wysokości 325 EUR za 1 000 sztuk i ceną netto na granicy Unii, przed ocleniem;
- b) dla mechanizmów innych niż 17 i 23-kołowe (kody TARIC 8305 10 00 19 i 8305 10 00 39):

	Stawka celna (%)	Dodatkowy kod TARIC
<b>Chińska Republika Ludowa</b>		
— World Wide Stationery Mfg, Hong Kong, Chińska Republika Ludowa	51,2	8 934
— wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	78,8	8 900

4. Stosowanie indywidualnej stawki celnej ustalonej dla przedsiębiorstwa wymienionego w ust. 3 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] kołowych mechanizmów segregatorowych sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

5. Niniejszym rozszerza się ostateczne cło antydumpingowe stosowane wobec przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, określone w ust. 3, na przywóz tych samych niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych wysyłanych z Wietnamu, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące z Wietnamu, czy też nie (kody TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 21, 8305 10 00 37 i 8305 10 00 40) oraz na przywóz tych samych niektórych kołowych mechanizmów segregatorowych wysyłanych z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, bez względu na to, czy zgłoszono je jako pochodzące z Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, czy też nie (kody TARIC 8305 10 00 13, 8305 10 00 23, 8305 10 00 38 i 8305 10 00 41).

<sup>(58)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

6. W przypadkach, gdy towary zostały uszkodzone przed wprowadzeniem do swobodnego obrotu, w związku z czym cena faktycznie zapłacona lub należna jest ustalana w drodze proporcjonalnego podziału w celu określenia wartości celnej na podstawie art. 131 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 <sup>(59)</sup>, minimalną cenę importową określoną w ust. 3 pomniejsza się o odsetek, który odpowiada proporcjonalnemu podziałowi ceny faktycznie zapłaconej lub należnej. Należne cło jest w takich przypadkach równe różnicy między obniżoną minimalną ceną importową a obniżoną ceną netto na granicy Unii przed odprawą celną.

#### Artykuł 2

O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

#### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 czerwca 2022 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(59)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558).